

Racje gminne



**DWUTYGODNIK GMINY
PAWŁOWICE**



**NR
07
(418)**

GOLASOWICE
JARZĄBKOWICE
KRZYŻOWICE
PAWŁOWICE
PIELGRZYMOWICE
PNIOŁEK
WARSZOWICE

1 - 15.04.2012 r.
ISSN 1640-8071
cena: 2,20 zł
(w tym 8% Vat)
www.pawlowice.pl
www.gokpawlowice.hg.pl

TEMAT NUMERU

**W Zespole
Szkół Ogólnokształcących
w Pawłowicach
odbyły się Dni Otwarte.
Przyjechało 500
gimnazjalistów.**

strona 7

w numerze



**Czekam
na adopcję**



**Pojechali
do Budapesztu**



**Gimnazjalisto,
baczność: czas
wybrać szkołę!**



**Niech żyje
rock'n'roll!**



**W Pawłowicach rozpoczyna
się jarmark wielkanocny**

Na placu przy Gminnym Ośrodku Kultury można będzie podziwiać i kupować: pisanki, stroiki wielkanocne, domowe wypieki, ozdoby i wyroby twórców ludowych.

Od niedzieli, 1 kwietnia, pawłowiczanie będą mogli robić świąteczne zakupy na jarmarku. Uroczyste otwarcie wraz z występami artystycznymi i warsztatami plastycznymi odbędzie się o godzinie 15.00. W domkach i na stoiskach ustawionych przed Gminnym Ośrodkiem Kultury zaprezentuje się kilkunastu wystawców, którzy będą oferować między innymi świąteczne wypieki, wędliny, pieczywo regionalne oraz rękodzieło, biżuterię, obrusy, serwety, wyroby ceramiczne. Dla mieszkańców Pawłowic będzie to kolejna okazja do podziwiania i zakupu pisanki, palm wielkanocnych oraz wyrobów kuchni regionalnej. W programie wiele atrakcji i występów artystycznych, można będzie zetknąć się z kulturą ludową i rękodielnictwem. Przedsmakiem tego wszystkiego była niedziela, 25 marca, kiedy to przez kilka godzin przy GOK otwarte były świąteczne stoiska. – W tym roku przywiozłam na jarmark nowość – zajęczka wykonanego z cekinów – mówiła Kazimiera Sawicka z Pszczyny. Na swoim stoisku miała kilkadziesiąt przeróżnych ozdób. Były to pisanki, wielkanocne koszyczki oraz biżuteria z filcu. Wszystko wykonane własnoręcznie. Małgorzata Gosek z Kryr przygotowania do jarmarku zaczęła zaraz po świętach Bożego Narodzenia.

– Wykonanie tylko jednej ozdoby zajmuje kilka godzin – przyznaje.

Stoisko miała także Halina Krawczyk z Pielgrzymowic. – Mam pisanki różnej wielkości, także wielkości jaja strusiego. Jedno jest otwierane – opowiada.

Kiermasz potrwa do czwartku, 5 kwietnia. W poniedziałek, wtorek i środę zakupy można robić od godz. 9.00 do 17.00, natomiast w ostatnim dniu stoiska będą czynne do godz. 14.00. Na koniec jarmarku odbędzie się losowanie nagród. Losy wydawane będą za zakupy zrobione podczas jarmarku o wartości co najmniej 20 zł. Natomiast osoby, które zakupią towary za 50 zł, będą mogły je spakować do ekologicznej torby z okolicznościowym napisem. Każdy, kto odwiedzi jarmark, będzie też mógł spróbować żurku i wielkanocnej baby. Te przysmaki będą wydawane za darmo.

Warto przyjść na jarmark z dziećmi. W poniedziałek Gminna Biblioteka Publiczna organizuje kiermasz książek, będzie też wspólne czytanie bajek, gry i zabawy dla najmłodszych. Na poniedziałek i wtorek, wielkanocny występ szykują przedszkolaki z Pawłowic.

Sabina Bartecka

*Ciepłych, pełnych radośnej nadziei
Świąt Zmartwychwstania Pańskiego,
miłych, rodzinnych spotkań
przy wielkanocnym stole,
wzajemnej życzliwości
oraz wesołego Alleluja
Mieszkańcom Gminy Pawłowice
życzą*

Przewodniczący Rady Gminy
Franciszek Dziendziel

Wójt Gminy
Damian Gałusek





Stacja Uzdatniania Wody w Golasowicach ma 10 lat!

Kiedy 10 lat temu otwierano Stację Uzdatniania Wody w Golasowicach było przecięcie wstęgi i toast wznoszony wodą! W tym roku stacja obchodzi 10. urodziny.

Woda pochodząca z jubileuszowego obiektu codziennie dostarczana jest do ponad 4 tys. mieszkańców Golasowic, Jarząbkowic oraz Pielgrzymowic. Jest tańsza w produkcji i lepsza jakościowo. To dlatego, że stacja korzysta z własnej studni, której maksymalna wydajność wynosi 35 m sześć. na godzinę.

Studnia została odwiercona na przełomie kwietnia i maja 2000 roku przez Katowickie Przedsiębiorstwo Geologiczne, natomiast odbiór Stacji Uzdatniania Wody miał miejsce

14 marca 2002r. W ciągu 10 lat do mieszkańców trafiło już 1,7 mln m sześć. wody o lepszych walorach smakowych i lepszej jakościowo. – Woda z ujęć głębinowych, tak jak ma to miejsce w stacji w Golasowicach, nie zawiera zanieczyszczeń szkodzących zdrowiu, które powszechnie występują w wodach powierzchniowych – tłumaczy Tomasz Herok, dyrektor GZWik Pawłowice. – Taki sposób uzdatniania ma same zalety. Nie dość, że woda jest lepsza, to jeszcze tańsza. Koszt metra sześć. wody ujętej i uzdatnionej wy-

nosi 0,80 zł, podczas gdy za metr sześć. wody zakupionej w Górnośląskim Przedsiębiorstwie Wodociągowym trzeba zapłacić 2,14 zł netto. Mieszkańcy naszej gminy płacą jedną stawkę, niezależnie od tego, skąd pochodzi woda. Taką decyzję podjęto wiele lat temu, aby taryfa była jednakowa dla wszystkich.

Po 10 latach, które minęły od otwarcia stacji, śmiało można powiedzieć, że decyzja o rozpoczęciu inwestycji była jak najbardziej słuszna.

Sabina Bardecka



Schowają kable pod ziemią

Szpecące słupy i setki metrów kabli – tak wygląda obecnie centrum Pawłowic. Energetycy przygotowują się do wymiany starej i przestarzałej sieci wiszącej na słupach. Kable schowają w ziemi.

Rok temu Rada Gminy podjęła uchwałę o zmniejszeniu opłaty za urządzenia, które znajdują się w pasie drogowym w centrum Pawłowic. W 2009 roku rzut poziomy kabla kosztował 180 zł za m kw., a po

podjęciu uchwały za ten sam kabel, ale umieszczony pod ziemią, płaci się jedynie 4 zł. Różnica jest kolosalna i ma być zachętą do przebudowywania starej i przestarzałej sieci wiszącej na słupach. Jest ona bar-

dzo awaryjna, gdy przejdzie burza często trzeba ją naprawiać. Dlatego energetycy sukcesywnie chowają kable w ziemi, a Urząd Gminy w warunkach przebudowy nakazuje takie umiejscowienie linii. Teraz pracownicy firmy Tauron rozpoczęli prace projektowe nad wymianą sieci na ulicach Zjednoczenia, Świerczewskiego, a w trakcie jest realizacja przy ul. Stawowej. Sieć prowadzona jest przez prywatne posesje. Kable są umieszczane na głębokości 70 centymetrów, dlatego inwestycja wymaga wykonania odpowiednich przekopów i zgody mieszkańców. Jeszcze w tym roku zostaną zlikwidowane wiszące kable w parku przy ul. Zjednoczenia. Nie trzeba będzie rozkopywać parku. Sieć zostanie wybudowana wzdłuż drogi do probostwa.

Najważniejsze jest jednak to, że w końcu słupy i rozciągnięte na nich kable przestaną szpecić widok gminy oraz skończą się częste awarie. bs

Witacze zostaną wymienione

Urząd Gminy chce wymienić w tym roku tzw. witacze, czyli tablice informujące o jeździe z gminy. Witacze są pierwszą zewnętrzną wizytówką miejscowości, dlatego warto zadbać o ich wygląd.

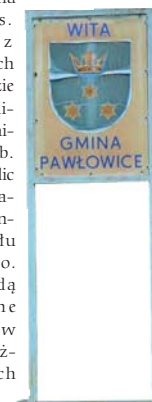


Witacze znajdują się na rogatkach gminy przy głównych trasachjazdowych. W całej gminie wymienionych zostanie 18 witaczy. 5 najbardziej okazałych stanie przy drogach krajowych i wojewódzkich, 13 mniejszych na drogach powiatowych. – Na

witaczach znajdzie się nazwa gminy, herb oraz adres strony internetowej – wyjaśnia Krysztyna Batko z Urzędu Gminy. – Nazwy będą widoczne w nocy, gdyż litery zostaną pokryte folią odbłaskową.

To nie jedyne zabiegi Urzędu Gminy w kierunku poprawy wizerunku gminy. W kwietniu rozpocznie się wymiana tablic z nazwami ulic. Chodzi o to, aby w całej gminie tablice

miały jednakowy wygląd. Wyloniona w drodze zamówienia publicznego firma wykona je za 18 tys. zł. Na każdej z dwustronnych tablic znajdzie się nazwa ulicy, nazwa gminy oraz herb. Wymianą tablic zajmą się pracownicy Gminnego Zespołu Komunalnego. Tablice będą wymieniane sukcesywnie w ciągu najbliższych dwóch lat. bs



Na temat Stacji Uzdatniania Wody rozmawiamy z pracownikiem, który zajmuje się jej obsługą od prawie 10 lat.



Racje Gminne: Na czym polega pana praca?

Bernard Cieśla: Pilnuję procesu uzdatniania wody. Krótko mówiąc: płuczę filtry, uzupełniam odczynniki chemiczne, badam wodę, czy nie są przekroczone dopuszczone normy.

Racje Gminne: Jak często płucze się filtry?

Bernard Cieśla: Stacja wyposażona jest w sześć filtrów automatycznych, z których każdy ma 3 m sześć. pojemności. Są to po dwa filtry I, II i III stopnia. Filtry pierwszego stopnia muszę płukać codziennie, gdyby tego nie zrobił doszłoby do zaphania się urządzenia i pogorszenia jakości wody. Pozostałe trzeba płukać co 5 i 7 dni, gdyż w procesie

uzdatniania woda przechodzi przez wszystkie filtry. Następnie trafia do zbiornika reakcji, jest wstępnie odfekalizowana i transportowana do dwóch dużych zbiorników, które widać na zewnątrz. W każdym zmieści się 100 kubików wody. Natomiast dziennie do mieszkańców trafia około 700 kubików.

Racje Gminne: Woda stąd jest lepszej jakości.

Bernard Cieśla: Staram się, żeby była dobra. Mieszkam w Golasowicach, więc też korzystam z wody uzdatnianej w tej stacji i mogę na bieżąco kontrolować jej jakość.

Dziękuję za rozmowę.
Rozmawiała
Sabina Bardecka



Zima tańsza niż poprzednia

Zima była łagodniejsza od poprzedniej, więc znacznie mniej pieniędzy pochłonęła akcja odsnieżania – Urząd Gminy Pawłowice podsumowuje mijający sezon.

Akcja „Zima” w gminie Pawłowice była w tym roku znacznie tańsza niż w poprzednim sezonie. Na odsnieżanie ulic gminnych wydano 190 tys. zł, a na odsnieżanie dróg powiatowych około 150 tysięcy zł. Ogólnie na ten cel wydano 340 tys. zł. W czasie zimy na przełomie 2010 i 2011 roku koszty wyniosły łącznie 480

tys. zł. W tym roku oszczędności wynoszą więc około 140 tys. zł. Teraz trwa usuwanie materiałów używanych w czasie prowadzenia akcji. Po raz pierwszy gmina zastrzegła sobie w umowach, że po zakończeniu odsnieżania, wykonawcy pozamiatają ulice oraz chodniki. Prace są już na finiszu.

Sabina Bardecka

Krótko

Wiosenne łatanie dziur

Nadeszła wiosna, czas naprawić ubytki powstałe na drogach po zimie. Przetarg na remonty cząstkowe dróg został już rozstrzygnięty, a wykonawcy wybrani.

Obeenie Gminny Zespół Komunalny usuną najbardziej niebezpieczne ubytki w drogach za pomocą tzw. suchej mieszanek. Wytwórnie mas bitumicznych rozpoczynają pracę w drugiej połowie marca, więc rozpoczęcie napraw cząstkowych na większą skalę może odbywać się po tym okresie, oczywiście jeżeli warunki atmosferyczne na to pozwolą. Remonty dróg mają ruszyć na początku kwietnia i potrwać do połowy maja. Kolejne łatania dziur planowane są w naszej gminie latem oraz jesienią. Gmina zaplanowała na nie 250 tys. zł. bs



Parkujemy gdzie chcemy

- Kierowcy mają tupet - mają całą jezdnię, a jeszcze im mało i „zajmują” chodniki - zadziwniła do nas zbulwersowana mieszkanka Pawłowic. - Jeden czy drugi nie pomyśli, że matce z wózkiem ciężko jest zejść z wysokiego krawężnika na ruchliwą ulicę, by ominąć samochód, nie mówiąc już o tym, że jest to bardzo niebezpieczne. Moim zdaniem teraz piesi powinni chodzić ulicami, skoro trzeba mijać samochody na chodniku. Zatrzymując auto na chodniku,

nie tylko narażamy pieszych na niebezpieczne sytuacje, ale blokujemy również pracę służb porządkowych. - Zaparkowane samochody utrudniają skuteczne zamykanie dróg i chodników - wyjaśnia Dariusz Kempny z Urzędu Gminy.

Nie pomagają prośby, nieskuteczne są groźby, dlatego Urząd Gminy chce podjąć konkretne działania zmierzające do ukrócenia tego szkodliwego procederu. - Myślimy o zmianach

organizacji ruchu z dwukierunkowego na jednokierunkowy przynajmniej na trzech ulicach: Mickiewicza (za sklepem Strefa), ul. Szkolnej oraz na ul. 22 Lipca (od sklepu Biedronka) - dodaje pracownik urzędu.

Na tych drogach ruch odbywałby się w jedną stronę, przez co byłby bardziej płynny, a parkowanie łatwiejsze, gdyż samochody mogłyby zatrzymywać się po jednej stronie ulicy.

Natomiast problem parkowania

na osiedlu w Pawłowicach częściowo zostanie rozwiązany poprzez wybudowanie 60 nowych miejsc postojowych za blokiem Górnicza 1 oraz 53 miejsc przy bocznym odcinku ul. Polnej w Pawłowicach. Spółdzielnia Mieszkaniowa „Pawłowice” też ma w obowiązku zapewnić miejsca postojowe mieszkańcom. Rozważany jest pomysł utworzenia parkingu strzeżonego przy ul. Polnej w Pawłowicach.

Komendant Komisarzatu Policji w Pawłowicach Piotr Sołtysik podcazas

posiedzenia Komisji Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego zaproponował wykonanie większej ilości progów zwalniających, dzięki której prędkość pojazdów zmaleje, z równoczesnym zniesieniem strefy zamieszkania na ul. Mickiewicza, Miarki i Stawowej w Pawłowicach. Wniosek poparli pozostali uczestnicy spotkania. Teraz zostaną podjęte kroki w celu rozeznania sytuacji i wprowadzenia proponowanej zmiany.

Sabina Bardecka

Miejsce	Kiedy wolno parkować samochodem osobowym?
Na trawniku:	Nigdy.
Na ścieżce rowerowej:	Nigdy.
Na przystanku:	Nigdy (zakaz obowiązuje w odległości 15 m od słupka lub tablicy oznaczającej przystanek, a na przystanku z zatoką - na całej jej długości).
W strefie zamieszkania:	Tylko w miejscach wyznaczonych.
Na chodniku:	Możemy parkować całym samochodem, ale tylko przy krawędzi jezdni (!) i jeśli szerokość chodnika pozostawionego dla pieszych jest taka, że nie utrudni im ruchu i nie jest mniejsza niż 1,5 m.
Częściowo na chodniku - częściowo na jezdni:	Możemy parkować, jeśli na danym odcinku jezdni nie obowiązuje zakaz zatrzymywania lub postoju, szerokość chodnika pozostawionego dla pieszych jest taka, że nie utrudni im ruchu i nie mniejsza niż 1,5 m oraz pojazd umieszczony przednią osią na chodniku nie tamuje ruchu pojazdów na jezdni.

XVI Sesja Rady Gminy Pawłowice — 27.03.2012

27 marca odbyła się sesja Rady Gminy. Obrady prowadził przewodniczący Franciszek Dziendziel. W programie znalazły się uchwały dotyczące m.in. zmian regulaminu wynagradzania nauczycieli, budżetu gminy na 2012 rok oraz programu opieki nad bezdomnymi zwierzętami.

W związku z wygaśnięciem mandatu radnej Danuty Lenik, jej miejsce w Komisji Działalności Społecznej zajęła nowo wybrana radna Bogusława Pietrek. Zmiana składu komisji została podjęta uchwałą Rady Gminy.

Kolejną uchwałą dotyczyła zmian w budżecie na 2012 rok. Radni dokonali podziału nadwyżki budżetowej z lat ubiegłych. 2 mln zł przeznaczyli na remonty najbardziej zniszczonych dróg w poszczególnych sołectwach, 200 tys. zł na remont tras rowerowych wraz z wykonaniem miejsc odpoczynku dla rowerzystów, 150 tys. zł na zakup teledysku przez GOK. Zwiększono również o 150 tys. zł środki zaplanowane na modernizację boisk sportowych GOS oraz boiska przy szkole w Piętrzymowicach. Utworzono

nowe zadania inwestycyjne: - budowę oświetlenia ulicy Jastrzębskiej w Piętrzymowicach oraz przebudowę ulicy Grzybowej w Pawłowicach - opracowanie projektu budowlanego.

Taryfy za wodę i ścieki

Rada Gminy zatwierdziła nowe taryfy dla Jastrzębskiego Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Jastrzębiu-Zdroju, które będą obowiązywać od 1 maja 2012 r. do 30 kwietnia 2013 r. Cena za m sześć. wody wzrosła z 3,59 zł na 3,82 zł netto. Natomiast odbiór ścieków wzrósł z 5,67 zł do 5,97 zł za metr sześć. Zakład w Jastrzębiu zaopatrjuje w wodę część Pniówka, Krzyżowic, Piętrzymowic i Golasowic.

Regulamin wynagradzania nauczycieli

Przyjęto nowy regulamin wyna-

gradzania nauczycieli zatrudnionych w naszej gminie. Głównym powodem zmian był zamiar polepszenia zasad wynagradzania nauczycieli przebywających na „zielonych szkołach”. Ponadto wprowadzono zmiany w dodatkach funkcjonalnym i motywacyjnym nauczycieli i kierownictwa szkół.

Program opieki nad zwierzętami

Radni uchwalili program opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt. Program zapewnia m.in. bezdomnym zwierzętom miejsce w schronisku dla zwierząt, opiekę nad wolno żyjącymi kotami, w tym ich dokarmianie oraz zapewnienie całodobowej opieki weterynaryjnej w przypadku zdarzeń drogowych z udziałem zwierząt. bs

Spotkanie z sołtysami



26 marca w sali widowiskowej Gminnego Ośrodka Kultury odbyło się spotkanie wójta Damiana Galuska z kierownikami gminnych jednostek organizacyjnych oraz sołtysami naszej gminy.

Spotkanie miało na celu zaznajomienie sołtysów, a za ich pośrednictwem także i mieszkańców, z bieżącymi działaniami prowadzonymi w gminie Pawłowice. Frekwencja dopisała, goście stawili się w komplecie - nic więc dziwnego, że pytań do wójta i kierownictwa Urzędu Gminy nie brakowało. Poruszono m.in. sprawę remontów dróg, budowy placów zabaw w Pniówku i Jarząbkowicach. W pierwszym so-

łectwie lokalizacja jest już ustalona, natomiast w drugim Urząd oczekuje na wskazówki mieszkańców.

Sołtysi mogli również zapoznać się z realizacją zadań inwestycyjnych w sołectwach oraz postulatów, które składali podczas poprzednich zebrań. W poradzie wziął udział również komendant pawłowickiej policji Piotr Sołtysik oraz kierownicy i dyrektorzy jednostek Urzędu Gminy. Na wiele

pytań odpowiedzi udzielono więc od razu.

Zdaniem sołtysów tego typu forma kontaktu z władzami gminy daje dobre efekty. Oprócz cyklicznych spotkań z wójtem i kierownikami jednostek organizacyjnych Urzędu Gminy, sołtysi uczestniczą również w sesjach Rady Gminy, a problemy dotyczące sołectw zgłaszają bezpośrednio w referatach urzędu.

Obradowała Komisja Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego

Stan bezpieczeństwa w gminie Pawłowice, zmiana organizacji ruchu, parkowanie samochodów na osiedlu i drogach - to tylko niektóre tematy omówione na ostatnim posiedzeniu komisji.

W posiedzeniu komisji, która jest organem pomocniczym wójta do spraw z zakresu bezpieczeństwa na drogach, uczestniczyli przedstawiciele Komendy Powiatowej Policji w Pszczynie, Komisarzatu Policji w Pawłowicach, Powiatowego Zarządu Dróg, Urzędu Gminy oraz sołtysi.

Podczas posiedzenia omówiono stan bezpieczeństwa ruchu drogowego w gminie Pawłowice w 2011r. Dane dotyczące wypadków i kolizji przedstawił zastępca naczelnika Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji w Pszczynie komisarz Tomasz Fojcik: - Najbardziej niebezpiecznym miejscem w gminie Pawłowice jest DK-81. Pod względem liczby zdarzeń drogowych dwupasmówka zajmuje drugie miejsce w powiecie - dodał komisarz Tomasz Fojcik.

W 2011 na terenie naszej gminy doszło do 30 wypadków, podczas gdy rok wcześniej - do 32. Liczba kolizji jest podobna i wynosi 156 (155). Trzy osoby zginęły (w 2010 - 5 osób), 39 osób odniosło rany (40). Główne przyczyny zdarzeń drogowych od lat są te same. W przypadku kierowców jest to przede wszystkim niedostosowanie prędkości do warunków panujących na drodze, nieustąpienie pierwszeństwa przejazdu i kierowanie samochodem pod wpływem alkoholu. Winę ponoszą również piesi, przekraczając ulicę w niedozwolonym miejscu. Do wypadków i kolizji dochodzi głównie w rejonie skrzyżowania dróg DK81 i DW938. Dlatego Komisja postanowiła w rejonie skrzyżowania wygospo-

darować miejsce do bezpiecznego przeprowadzania kontroli przez policję lub inspekcję transportu drogowego. Natomiast najlepszym rozwiązaniem dla poprawy bezpieczeństwa pieszych i kierowców w rejonie skrzyżowania DW 933 z ul. Górniczą w Pawłowicach byłoby wybudowanie światła i odsunięcie przejścia dla pieszych ze strefy skrzyżowania. Zgodzili się z tym wszyscy uczestnicy posiedzenia, jednak wybudowanie sygnalizacji świetlnej lub nawet ronda zależeć będzie od wyników badań natężenia ruchu. Jak poinformował Dariusz Kempny, inspektor Referatu Infrastruktury Komunalnej, Ochrony Środowiska i Rolnictwa, takie badanie ma zostać przeprowadzone do końca kwietnia. Gmina już w ubiegłym roku wniosła o sprawozdanie poziomu natężenia ruchu na drodze do Jastrzębia, ale z uwagi na podtopienie drogi wojewódzkiej nr 933 w Pniówku i związany z tym remont nawierzchni drogi, przeprowadzone w tym czasie badanie nie byłoby miarodajne.

Niezależnie od wyników badań, Zarząd Dróg Wojewódzkich, który odpowiada za stan bezpieczeństwa na tej drodze, musi podjąć działania w celu jego poprawy.

Na kolejnym posiedzeniu Komisji Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego, które odbędzie się pod koniec czerwca, zostanie poruszony temat zabudowania ekranów dźwiękochłonnych w Warszawicach. O działaniach podjętych w tym kierunku będziemy informowali na łamach „Racji Gminnych”.

Sabina Bardecka

Małe pomysły na wielkie zmiany

Nasza gmina postrzegana jest jako atrakcyjne miejsce do inwestowania. Coraz więcej sklepów sieciowych wybiera Pawłowice na miejsce prowadzenia swojego biznesu, na terenie gminy zaczęli inwestować deweloperzy budując mieszkania bezczynszowe, a swoją działalność zaczęli tutaj otwierać przedsiębiorcy już nie tylko z terenu gminy, ale całego Śląska.

Pawłowice mają potencjał inwestycyjny – coraz częściej uważają przedsiębiorcy, uruchamiając na terenie gminy swój biznes. O wyborze naszej gminy decydują dobre wskaźniki ekonomiczne. Atutem naszej gminy jest również położenie geograficzne, bliskie sąsiedztwo z miejscowościami turystycznymi (Wisła, Ustroniem) oraz niedaleka odległość do granicy z Czechami i Słowacją.

Sklep meblowy „PIK”

– Przyznaję, że szukaliśmy lokalizacji właśnie na terenie gminy Pawłowice – opowiadają Krystyna i Hubert Piksa, właściciele sklepu meblowego „PIK”. – W naszym sklepie w Świerklanach, gro klientów pochodziło właśnie z tych stron. Dlatego chcieliśmy kolejny sklep otworzyć na terenie gminy Pawłowice. Rozważaliśmy

różne lokalizacje w Warszowicach i Pawłowicach, ale najbardziej spodobał nam się teren przy dwupasmówce.

Działka, którą kupili, znajdowała się w szczerym polu. – Kiedy zobaczyłam tabliczkę informującą, że teren jest do sprzedania, wiedziałam, że musi być mój. Wydawał mi się idealny – śmieje się Krystyna Piksa. – Jak się później okazało, myślałam tak tylko ja. Znajomi, dostawcy wszyscy odradzali mi zakup tej

nieruchomości i przestrzegali, że szybko zbankrutuję. Ja się jednak uparłam. Czas pokazał, że to pani Krystyna miała rację. Sklep został otwarty 12 sierpnia 2006 roku. – Od samego początku mieliśmy bardzo dużo klientów. Ludzie robili zakupy nawet za 20 – 30 tys. zł – opowiada. – Dziś rynek jest

trudniejszy, a klienci mniej zamożni, ale uważam, że dobrze zrobiliśmy, że zainwestowaliśmy właśnie w Pawłowicach. Mamy klientów z całego Śląska, a nawet z Istebnej, Koniakowa, zdarzały się nam także transporty zagraniczne do Danii i Niemiec.

Przez te kilka lat rynek meblowy bardzo się zmienił. – Kiedyś była bardzo wysoka sprzedaż kredytowa. Dzisiaj ludzie mocno się zastanawiają zanim wezmą kolejny kredyt. Chociaż oczywiście zdarzają się wyjątki. Mieliśmy klienta, który starał się o kredyt, chociaż miał już 15 innych – mówią właściciele.

Zmieniły się również upodobania. Jeszcze kilka lat temu ludzie wybierali tradycyjne meble, bogato rzeźbione, dzisiaj każdy szuka nowoczesnych form – prostych i funkcjonalnych, ale z ciekawym detalem. Właściciele sklepu dobrze znają branżę meblową – pracują w niej od wielu lat. – Zaczynałam w GS-ie, byłam kierowniczką sklepu meblowego, ale zawsze chciałam mieć swój sklep. Miał być duży i przestronny – śmieje się pani Krystyna. – Najpierw dzierżawiłam pomieszczenie od GS, a w 1996 roku otworzyłam własny sklep w Świerklanach. Dzisiaj prowadzi go mój syn, a ja po otwarciu salonu w Pawłowicach mogę powiedzieć, że spełniłam swoje marzenie.



Właściciele sklepu wraz z pracownikami.

Top Tu dla całej rodziny

Top Tu to sieć sklepów odzieżowych, znajdujących się na terenie Śląska. Od 8 lutego tego roku został otwarty w Galerii Gala w Pawłowicach. – Zainteresowanie klientów jest spore. Kto wchodzi do sklepu ten wychodzi z zakupami. U nas ubiorą się całe rodziny: dzieci, młodzież i osoby dorosłe. Naszą dewizą są niskie ceny i atrakcyjne promocje. Trzecią rzecz można kupić nawet za złotówkę – mówi kierowniczka sklepu Alina Niedzielska.

Sklep należy do przedsiębiorstwa handlowego Indrax z Zabrze. Firma zajmuje się produkcją odzieży marek Niren, Just Yuppi oraz sprzedają hurtową i detaliczną w sklepach Top Tu i Nippi. – Działamy na rynku od 1990 roku. Zaczynaliśmy od importu odzieży, dzisiaj mamy własną linię produkcyjną, chociaż nadal również sprowadzamy odzież z zagranicy – mówi Krzysztof Lasoń, współwłaściciel sklepu. – Na nasze zlecenie i według naszych wzorów firmy z nami współpracujące szyją ubrania w Bangladeszu i Chinach.

Do przedsiębiorstwa należy 12 sklepów Top Tu i 6 sklepów Nippi.

Sklep w Pawłowicach jest pierwszym otwartym w tak małej miejscowości. – Mamy sklep w Pszczynie, a że stylizowaliśmy wiele dobrego o Pawłowicach, postanowiliśmy uruchomić tutaj swój biznes – przyznaje. – Jesteśmy dobrej

myśli, chociaż zdajemy sobie sprawę z tego, że ludzie najpierw muszą poznać sklep, przyzwyczaić się do marki i chcieć wrócić po kolejne zakupy. To wymaga czasu, ale rynek jest obiecujący.

Sabina Bartecka



WARTO WIEDZIEĆ



Jeżeli chcesz zaistnieć w Internecie, wejdź na serwis eGospodarka.pl. Serwis wspiera przedsiębiorstwa o małej i średniej wielkości, z różnych sektorów gospodarki. Na portalu można znaleźć praktyczne informacje: jak zacząć?, co robić?, gdzie szukać?. Portal umożliwia wymianę doświadczeń i opinii poprzez forum, listy dyskusyjne, czaty, inne. Serwis zapewnia także dostęp do niedrogich lub darmowych narzędzi internetowych, umożliwiających wykorzystanie atutów sieci.

WŁASNA FIRMA -PRZEWODNIK

Nazwa firmy to podstawa sukcesu

Nazwa dla firmy może zwiększyć twoje obroty, o ile będzie łatwo zapadać w pamięć i zrodzi trafne skojarzenia. Jaka jest najlepsza nazwa? Zdania są podzielone. Część ekspertów uważa, że najlepsze są nazwy abstrakcyjne, inni uważają, że lepsze są te, które od razu informują klienta, co oferuje dana firma. Inni z kolei preferują kombinacje zwrotów połączonych z imieniem bądź nazwiskiem. Wybór należy do ciebie, poniżej kilka porad.

Wskazówki:

- Wybierz nazwę, która przyciągnie potencjalnych klientów.
- Możesz wykorzystać swoje nazwisko, jeśli jest ono znane i dobrze się kojarzy.
- Unikaj nazw, które są długie lub wprowadzają w błąd.
- Staraj się wykorzystać słowa powszechnie używane, zamiast słownictwa specjalistycznego.
- Poproś znajomych o pomoc i wspólnie spróbujcie znaleźć nazwę firmy. Gdy po ostatecznej filtracji, na Twojej karcie pozostanie już tylko kilku oficjalnych kandydatów, zacznij testować. Możesz to robić na wiele sposobów, pytając znajomych, poprzez serwisy społecznościowe czy fora internetowe.

FAKTY I LICZBY

Liczba sklepów internetowych w polskim internecie rośnie z każdym miesiącem. Mowa jest o ponad 7 tysiącach sklepów internetowych, posiadających unikalne adresy. Przeważają małe firmy, zatrudniające do dwóch pracowników. Dla przeważającej liczby firm sklep internetowy stanowi dodatkowy kanał sprzedaży, wspierający sprzedaż tradycyjną, czyli sklepy. Prawie 75 proc. firm prowadzi również sprzedaż na aukcjach internetowych.

PUNKT WIDZENIA



Tadeusz Kudła, właściciel pawilonu handlowego „Gala” oraz restauracji „Smak Regionu”

Gmina Pawłowice jest postrzegana jako przyjazna przedsiębiorcom. Dzieje się tak dlatego, że na jej terenie znajduje się Katowicka Specjalna Strefa Ekonomiczna, a przedsiębiorcy mogą liczyć na wsparcie dla swoich działań i fachową pomoc urzędników. Przedsiębiorca jest witany z uśmiechem jako ten, który przede wszystkim tworzy miejsca pracy. Przekonałem się o tym dwukrotnie, najpierw budując pawilon handlowy w centrum Pawłowic, a następnie otwierając restaurację przy trasie szybkiego ruchu. Uważam, że Pawłowice mają przyszłość i warto tutaj inwestować. Zresztą w naszej restauracji staramy się promować powiat pszczyński i gminę Pawłowice. Na parterze znajdują się malowidła przedstawiające ważne miejsca Pszczyny, natomiast piętro, którego otwarcie planujemy już w kwietniu, poświęcimy gminie Pawłowice. Na ścianach znajdują się unikatowe zdjęcia mieszkańców i ciekawych obiektów. Jestem zwolennikiem podkreślenia naszych śląskich korzeni i uważam, że należy promować naszą kulturę. Dlatego część menu w restauracji jest pisana w gwarze śląskiej. Gościom serwujemy m.in. michę żuru, jest też wodzionka i karminadel.

Czekamy na zgłoszenia

Masz firmę, chciałbyś podzielić się spostrzeżeniami i uwagami dotyczącymi prowadzenia własnej działalności, możesz udzielić wskazówek osobom, które dopiero zamierzają rozkręcić własny biznes, zgłoś się do nas. Chętnie opiszemy twój zakład na stronie poświęconej przedsiębiorczości. Zgłoszenia przyjmuje Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach, tel. 32. 47 22 570, gokpawlowice@hg.pl.



Do schroniska trafiają także szczeniaki.



Hycel bardzo skuteczny

Od stycznia gmina ma podpisaną umowę z hyclem. Efekt: 17 waleśających się psów trafiło do schroniska. Przy takiej skuteczności do końca roku większość psów zostanie wylapanych.

– Nie spodziewaliśmy się aż takiej skuteczności – przyznaje Wojciech Bazgier z Urzędu Gminy. – W ubiegłym roku w ciągu roku wylapano 46 psów, a w 2010 roku zaledwie 27.

W gminie Pawłowice postanowiono skończyć z zagrożeniem, jakie stwarzają waleśające się i bezpa-

skie psy. Wylapywane są zwierzęta pozostające bez opieki, biegające swobodnie po gminie bez kagańców. Chodzi o zapewnienie bezpieczeństwa mieszkańcom, bo psy potrafią być agresywne i atakować ludzi.

Wylapywaniem psów zajmuje się hycel z Jastrzębia. – Na miejscu jest już

w ciągu pół godziny. Jest dyspozycyjny 24 godziny na dobę. Interweniuje w soboty i niedziele – przyznaje Wojciech Bazgier. – Bardzo często udaje mu się złapać psa, albo nawet odszukać jego właściciela. Wiele psów biega swobodnie, bo ich właściciele zapomnieli o zamknięciu furtki albo specjalnie zostawili ją otwartą, aby pies się wybiegał.

Jeżeli nie uda się ustalić, kto sprawuje opiekę nad czworonogiem, zwierzę jest odwożone do schroniska w Jastrzębiu-Szerokiej. Lepiej więc pilnować swoich pupili i nie pozostawiać ich bez opieki. A jeśli już pies zostanie złapany, właściciel ma dwa tygodnie, żeby go odebrać, oczywiście za opłatą. Jeśli tego nie zrobi, zwierzę poddawane jest sterylizacji, jest elektronicznie znakowane i przygotowywane do adopcji.

Obecnie w schronisku jest kilkanaście psów wylapanych na terenie naszej gminy. W tej grupie jest suka z ośmioma szczeniakami. – Trzy szczeniaki zostały do nas przywiezione 1 marca, natomiast ich matka wraz z pięciorgiem rodzeństwa trafiła do nas 16 marca – mówi Iwona Jaszke ze schroniska w Jastrzębiu. – Pieski mają około 6 tygodni. Są podobne do wilczurów i powinny być tej samej wielkości lub nieco mniejsze. Jeden z nich znalazł już nowy dom, pozostała siódemka czeka na czyjeś dobre serce. bs

W sprawie waleśających się psów należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/ 44 94 808 lub 44 94 802, w dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30. W pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są przez policję pod numerem 32/ 449 45 10.

Psy złapane w naszej gminie czekające na adopcję.



Owczarek niemiecki (suka), złapany 10 marca.



Ten piesek został przywieziony 21 marca.



Kundelek od 17 lutego czeka na adopcję.



Kundelek. Trafił do schroniska 5 marca.



Od 29 lutego przebywa w schronisku.

Dzieje się w sołectwach

Pawłowice

Zakwitły krokusy



Wiosna! W parku Księdza Profesora Stanisława Pisarka zakwitły krokusy. To znak, że wiosna zawitała na dobre. Ich piękna żółta barwa poprawia nastrój. – Posadziliśmy je jesienią ubiegłego roku, w sumie około 1000 sztuk. To pierwsze zwiastuny wiosny i przetrwają nawet chłodne dni, a po nich zakwitną tulipany w różnych kolorach – mówi Krystyna Batko z Urzędu Gminy.

Kolorowe kwiatki zwróciły uwagę także kilkunastomiesięcznej Olgi Szymczak z Pawłowic. Dziewczynka podziwiała je wraz z mamą Martą.

Interwencje na terenie Gminy Pawłowice w latach 2010 – 2011.



W lutym i marcu w jednostkach Ochotniczych Straży Pożarnych naszej gminy trwała kampania zebrani sprawozdawczych.

Zgodnie ze statutem każda jednostka OSP zobowiązana jest zwołać raz w roku walne zebranie sprawozdawcze. Raz na pięć lat zwoływane jest zebranie sprawozdawcze – wyborcze połączone z wyborami nowego zarządu. Podczas zebrani strażacy dokonują oceny wyników swojej pracy na rzecz bezpieczeństwa ludzi i ich mienia. Ocena stanowi podstawę do kształtowania kierunków działania na przyszłość. W ubiegłym roku strażacy interweniowali 112 razy. To o połowę

mniej niż rok wcześniej. Skąd ta różnica? W 2010 roku naszą gminę dotknęła powódź. – Zwiększyła się diametralnie ilość wyjazdów zastępów straży pożarnych do pompowania wody z zalanych ulic, domostw oraz gospodarstw, które znalazły się pod wodą – wyjaśnia Adam Muras, który zajmuje się sprawami OSP w Urzędzie Gminy.

Niestety wzrosła liczba pożarów. W 2011 roku strażacy gasili ogień aż 27 razy. Palily się jednak głównie trawy. bs

Rodzaj zdarzenia

Ogółem zdarzeń		Pożary		Miejscowe zagrożenia		Alarmy fałszywe	
Rok 2010	Rok 2011	Rok 2010	Rok 2011	Rok 2010	Rok 2011	Rok 2010	Rok 2011
206	112	17	27	187	82	2	3



Pojechali do Budapesztu



Grupa z Pielgrzymowic wraz z Pierwszą Damą Węgier Katalin Schmittne Makray.

Uczniowie i nauczyciele z Pielgrzymowic przez pięć dni przebywali na Węgrzech. Wyjazd był częścią realizowanego od września projektu Comenius.

Po Turcji, Portugalii, Polsce i Włoszech, tym razem spotkanie szkół zaangażowanych w projekt odbyło się na Węgrzech. – Gospodarzem spotkania była współpracująca od wielu już lat z naszą podstawówką szkoła w Szendrő – wyjaśnia dyrektor Szkoły Podstawowej w Pielgrzymowicach Andrzej Pilis.

Przedstawiciele wszystkich pięciu państw biorących udział w projekcie spotkali się 5 marca w samej stolicy Węgier – Budapeszcie. – Wyjazd przyniósł nam wiele wrażeń. Zwiedziliśmy budynek Parlamentu, a w swoim pała-

cu ciepło i serdecznie przyjęła nas żona prezydenta Węgier – Katalin Schmittne Makray – dodaje.

Za tak miłe przyjęcie grupa polska odwzajemniła się upominkami promującymi piękno naszej ojczyzny i malowniczy charakter gminy Pawłowice i sołectwa Pielgrzymowice. – Pierwsza Dama ucieszyła się z prezentu i okazała duże zainteresowanie otrzymanymi albumami – przyznaje dyrektor.

W programie wyjazdu znalazło się również spotkanie z władzami miasta Szendrő. Burmistrz nie tylko

przyjął gości w miejscu swojego urzędowania, ale również uczestniczył w spotkaniu pożegnalnym, dając wyraz temu, że pobyt tak różnorodnej narodowościowo grupy był dla całego Szendrő ważnym wydarzeniem.

Pięciodniowy pobyt na Węgrzech pozwolił uczniom poznać również atrakcje turystyczne tego kraju. Uczniowie pojechali do Miskolca, gdzie zwiedzili piękny zamek oraz odpoczęli w basenach termalnych. Niezapomniane wrażenie zrobili na nich jaskinie w Aggtelek – najdłuższe

i chyba najpiękniejsze w Europie. Na terenie tego właśnie Parku Narodowego znajdowała się baza noclegowa wszystkich uczestników spotkania.

– Dla nas najważniejsze okazały się życzliwe i szczerze słowa uznania wypowiadane pod adresem grupy z Pielgrzymowic. Nie szczędzili ich zarówno sami gospodarze, jak i przedstawiciele pozostałych państw – dodaje dyrektor.

Polska grupa jako jedyna podziękowała za pełen atrakcji wyjazd występem muzycznym. Do Buda-

pesztu pojechał zespół instrumentalny prowadzony przez Izabelę Pilis. Uczniowie mieli okazję zaprezentować swoje muzyczne talenty, ukazując część naszej polskiej kultury.

Pobyt na Węgrzech stał się kolejnym dowodem na to, że należy podejmować działania wymagające od nauczycieli i uczniów zaangażowania oraz wyjścia poza szkolne mury. Zagraniczny wyjazd jest dowodem na to, że naprawdę warto się starać!

Do Budapesztu pojechali:

Dominika Sarna, Gabriela Podeszwa, Ewelina Holeksa, Katarzyna Czyż, Aneta Konieczny, Edyta Kudła, Karolina Grabska, Natalia Herman, Amelia Tucka, Kinga Dziendziel, Dominika Koczy, Blanka Wierzelewska, Bożena Orszulik, zespół muzyczny w składzie: Dominika Pilis, Aleksandra Dyrna, Andrzej Caniból, Wojciech Pilis oraz opiekunowie: Izabela Pilis, Celina Piwko, Andrzej Pilis.

Byli też w Czechach

Wyjazd na Węgry nie był jedyną zagraniczną podróżą pielgrzymowickich uczniów. 2 marca dwudziestu siedmiu uczniów Szkoły Podstawowej w Pielgrzymowicach wraz z opiekunami Anną Borutą, Małgorzatą Dziendziel oraz dyrektorem szkoły Andrzejem Pilisem, w ramach współpracy międzynarodowej, udali się na zorganizowany w Szkole Podstawowej w Karwinie Tydzień Kultury Polskiej. Uczniowie zafascynowali poloneza oraz pokazali prezentację multimedialną o swojej szkole i ciekawych zakątkach swojej miejscowości. Prawdziwą atrakcją dla uczniów był udział w polsko – czeskich lekcjach prowadzonych przez czeskie nauczycielki. Dzieci z Polski uczyły się czeskich piosenek, a dzieci czeskie poznawały polskie słówka. Było wesoło i bardzo miło. Do Karwiny pojechały także kucharki Ilona Domin oraz Teresa Goszyc, które przywiozły pyszny polski bigos dla wszystkich czeskich dzieci.



Chemiczne wulkany i wybuchy w liceum

Eksperymenty chemiczne w wykonaniu studentów z Krakowa zachwyciły uczniów.

Fizyka, chemia, biologia, geografia – niektórym te przedmioty śnią się po nocach, dla innych są fascynującym odkryciem świata nauki. 13 marca w Zespole Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach po raz drugi zorganizowano Dzień Naukowy Liceum. Patronat nad imprezą objął wójt gminy Damian Galusek.

– Przygotowaliśmy dla uczniów wykłady, konkursy wiedzy oraz eksperymenty chemiczne. Udało nam się zaprosić pracowników naukowych oraz studentów. Myślę, że nikomu się nie nudziło – mówi dyrektor Jacek Kowol.

Dzień Naukowy rozpoczął się od wykładu wygłoszonego przez pracowników naukowych Instytutu Geofizyki PAN na temat badań sejsmicznych. Uczniowie obejrzeli urządzenia służące do badania ruchów tektonicznych oraz dowiedzieli się, że każdy większy wstrząs, także ten na terenie KWK „Pniówek”, jest notowany na urządzeniach znajdujących się w obserwatorium sejsmicznym. – Docierają do nas w ciągu kilku sekund,

ostatnie trzęsienie ziemi w Japonii zostało zarejestrowane po 12 minutach – mówił Wojciech Wojtak, kierownik Obserwatorium Sejsmicznego w Raciborzu.

Ważną częścią Dnia Naukowego w Liceum były konkursy dla gimnazjalistów: fizyczno-chemiczny i przyrodniczy. Swoją wiedzę sprawdziło 90 gimnazjalistów z 14 szkół naszego regionu. W konkursie fizyczno-chemicznym I miejsce zdobyła drużyna z Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach (Katarzyna Goraus i Dawid Janulek) przed szkołami z Pszczyny i Mnicha, natomiast w konkursie przyrodniczym zwyciężyła drużyna z Gimnazjum nr 5 w Studzionce (Sebastian Pinocy i Maciej Kiryluk). Kolejne miej-

scza zajęły reprezentacje Gimnazjum nr 4 w Żorach.

A ponieważ fizyka i chemia to nie tylko teoria, ale przede wszystkim praktyka, ciekawy pokaz eksperymentów chemicznych zaprezentowali studenci Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie. I zaczęły się wybuchy, kolorowe dymy, wystrzały. Utworzono sztuczną krew, uczniowie zobaczyli chemiczną lokomotywę, wulkany i kolorowe powietrze. Przekonali się, że świat nauki może być bardzo kolorowy i bardzo wybuchowy!

Organizatorami Dnia Naukowego byli nauczyciele: Joanna Gryboś, Anna Haraś, Joanna Antecka i Sebastian Telega. bs



W konkursie fizyczno-chemicznym zwyciężyli uczniowie z Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach: Katarzyna Goraus i Dawid Janulek. Na zdjęciu wraz z dyrektorem ds. pracy KWK „Pniówek” Aleksandrem Szymurą, wójtem Damianem Galuskiem i dyrektorem szkoły Jackiem Kowolem.

„Ze ślonskom godkom na ty”

Paulina Niemczyk, trzecioklasistka z Krzyżowic zdobyła trzecie miejsce w XVIII Powiatowym Konkursie Gwary Śląskiej dla Szkół Podstawowych.

Konkurs odbył się 19 marca w Żorskim Centrum Regionalnym w Żorach – Osinach. Przybyli tu uczniowie, aby zaprezentować swoje umiejętności recytatorskie i aktorskie. Mieszkanka Krzyżowic w żartobliwy sposób ukazała postacie Maryjki i Stazyjki z utworu „Dwie klachule” Zofii Przeliorz. Gratulujemy jej sukcesu.





Gimnazjaliści stają właśnie przed ważną decyzją - w jakiej szkole kontynuować naukę. Placówki ponadgimnazjalne prezentują swoje atuty podczas dni otwartych. Można poznać nową szkołę, obejrzeć pracownie i dokonać właściwego wyboru.

20 i 21 marca w Zespole Szkół Ogólnokształcących odbyły się Dni Otwarte. Około 500 gimnazjalistów z okolicznych miejscowości odwiedziło liceum wraz ze swoimi nauczycielami. Młodzież z dużą uwagą oglądała salę językową z interaktywną tablicą do efektywnej nauki języków obcych, obejrzała wystawę prac plastycznych oraz uczestniczyła w pokazowych lekcjach z biologii, geografii, chemii i fizyki. Dużym zainteresowaniem wśród chłopców cieszyła się oferta Technikum Górniczego, a zwłaszcza gwarancja zatrudnienia po zakończeniu nauki.

Młodzież wypytывała również o klasę wojskowo - obronną. Przedsmak tego, jak wyglądają zajęcia w klasie o takim profilu, dostarczył pokaz w wykonaniu 31. Batalionu

Radiotechnicznego z Wrocławia. Żołnierze tego batalionu po raz pierwszy odwiedzili naszą gminę. Nie przyjęli z pustymi rękoma. Przywieźli karabinki, pistolety, specjalną odzież ochronną oraz ulotki zachęcające do służby zawodowej. Gimnazjaliści mogli wziąć w ręce broń przeznaczoną do ćwiczeń i spróbować trafić do celu. Udało się to nielicznym.

- Było ciekawie - opisywał swoje wrażenia z pokazu Łukasz Rdzanek z Jastrzębia. - Chciałbym, aby takie zajęcia odbywały się częściej, bo interesuje mnie wszystko, co jest związane z wojskiem - dodał Arkadiusz Pięprzyci. Remigiusz Brzoza ze Zbytkowa, który wziął udział w konkursie zakładania odzieży ochronnej na czas, przyznał, że w takim stroju jest bardzo ciepło, a jego założenie zajmuje

dobrych kilka minut.

Pokazy zostały wzbogacone zawodami sprawnościowymi oraz wizytą w strzelnicy, która znajduje się w szkole. Być może takie spotkania będą odbywać się częściej, bo jest obec-

nie przygotowywana umowa współpracy pomiędzy szkołą a jednostką wojskową. - Będziemy uczestniczyć w lekcjach historii oraz promować Wojsko Polskie podczas ważnych gminnych uroczystości. Chcemy także zapraszać klasy wojskowe na teren pododdziałów w Radzionkowie - mówi por. Jerzy Banasiak, szef Sekcji Wychowawczej 31. Batalionu Radiotechnicznego we Wrocławiu.

- Dni otwarte to jedna z formy dotarcia do przyszłych uczniów, zaprezo-

wania szkoły - mówi Andrzej Wowra, zastępca dyrektora Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach. - Staramy się pokazać jak z najlepszej strony, dać uczniom sposobność poznania szkoły i porozmawiania z nauczycielami.

Podobnie jak w latach ubiegłych, przy organizacji naboru obowiązować będzie elektroniczny system wspomagający rekrutację. Informacje na temat kryteriów przyjęć kandydatów można znaleźć na stronie internetowej szkoły. bs



Przy pomocy ekerki można obliczyć odległość do Słońca.



Uczniowie klasy wojskowo-obronnej z żołnierzami z Wrocławia.



Kolorowy korowód złożony z uczniów i nauczycieli Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Krzyżowicach przeszedł z kolorową Marzanną nad rzekę Pszczynek. Kiedy słomiany chochoł wyładował w wodzie, z pewnością zimę pożegnano na dobre.

Wraz z pierwszym dniem wiosny, od rana w Krzyżowicach dopisywała nie tylko pogoda, ale i również dobre humory. A to za sprawą tego, co działo się w szkole. W tornistrach oprócz książek i zeszytów znalazły się także przedmioty, które uczniowie kolekcjonują. Każdy mógł pochwalić się swoim zbiorem w sali gimnastycznej. W tym roku wystawców było ponad pięćdziesięciu, a samych stoisk ekspozycyjnych 35. Podziwiano m.in.

prace plastyczne wykonane metodą graffiti przez Martę Pawletko, Karolinę Krupkę, Wiktoria Krawczyk i Julię Kamińską, stoisko fana „Gwiezdných Wojen” - Daniela Habraszki, hodowlę świnek morskich Michała Szulika, zbiór żabich maskotek Justyny Hamslik oraz stoisko wędkarskie Bartka Rybaka. Co jeszcze zbierają uczniowie? Aniołki, słoniki, puzzle, plakaty, kartki do segregatorów i wiele innych. Wystawę oglądano z zachwytem. bs



Gracjan Gross i Dawid Kasperydus są zwolnieni z etapu pisemnego egzaminu zawodowego i otrzymują indeks Politechniki Śląskiej.

Uczniowie pawłowickiego technikum górniczego zakwalifikowali się do finału II olimpiady górniczej "O Złotą Lampkę"! W nagrodę mają w kieszeni indeks na Wydział Górnicztwa i Geologii Politechniki Śląskiej.

Szesnaście szkół kształcących w zawodzie technik górnictwa podziemnego przystąpiło do rywalizacji w ramach drugiego etapu Olimpiady Górniczej „O Złotą Lampkę”. Olimpiada jest objęta patronatem

śląskiego kuratora oświaty, Kompanii Węglowej i Katowickiego Holdingu Węglowego oraz Zarządu Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego. Patronat naukowy sprawuje Wydział Górnicztwa i Geologii Politechniki

Śląskiej.

Technikum Górnicze z Pawłowic reprezentowali Gracjan Gross i Dawid Kasperydus. Uczniowie klasy IV przygotowali się do konkursu pod kierunkiem Marka Koziańskiego. Pracowali solidnie. Opracowali ogromny materiał - 960 pytań z zakresu przepisów górniczych, eksploatacji złóż oraz maszyn górniczych.

W czasie olimpiady, każdy z nich musiał odpowiedzieć na 90 pytań w ciągu zaledwie 45 minut. Poradzili sobie rewelacyjnie. Na 180 punktów możliwych do zdobycia uzyskali aż 172 punkty! Dalo im to drugie miejsce oraz kwalifikację do finału wraz z pięcioma najlepszymi szkołami.

- Poziom wiedzy uczestników był imponujący, świadczy o tym fakt, że reprezentacje szkół, które zakwalifikowały się do finału, osiągnęły bardzo wysokie wyniki testu, a różnica wyników pięciu najlepszych drużyn wyniosła jedynie 4 punkty - przyznaje organizatorzy olimpiady. - Szukajcie nam się zatem emocjonujący finał.

O tym, że nauka popłaca, wiedzą wszyscy. Dzięki swym osiągnięciom Gracjan i Dawid zostali zwolnieni z części pisemnej egzaminu potwierdzającego kwalifikację zawodową w tym roku szkolnym. Ponadto dostaną indeks na wydział Górnicztwa i Geologii Politechniki Śląskiej.

Gratulujemy i życzymy powodzenia w finale, który odbędzie się 19 kwietnia.

Sabina Barcieka



Najlepsi szachiści w kategorii chłopców starszych: (od lewej) Konrad Pawliczek, Szymon Faruga i Witold Klepek. Na zdjęciu wraz z dyrektorem GOK Przemysławem Poloczekiem oraz instruktorem Markiem Kobiela.

Walka na pionki i wieże

Najlepsi szachiści naszej gminy spotkali się 22 marca w Gminnym Ośrodku Kultury, aby powalczyć o najwyższe trofea podczas XVIII Turnieju Mistrzów Szachowych Szkół Podstawowych Gminy Pawłowice. Przy szachownicach zasiadło 15 zawodników z Pawłowic, Pielgrzymowic i Warszowic.

W turnieju organizowanym przez Gminny Ośrodek Kultury każdą szkołę mogło reprezentować maksymalnie 4 zawodników. – Poziom turniej był bardzo zróżnicowany. Startowali zarówno zawodnicy, którzy mają za sobą dziesiątki turniejów, jak również ci, którzy dopiero rozpoczynają swoją szachową przygodę – przyznaje Marek Kobiela, który prowadził turniej. – Nasz mistrz Śląska – Witold Klepek był poza zasięgiem. Jest tak ograny, że zdążyłby się cud, gdyby zremisował. Jest jednak kilku zawodników, którzy mają ogromny potencjał. Rosną nam talenty.

Wymienia tutaj Mateusza Dziendziela, który jest tak zafascynowany grą w szachy, że nie chce wychodzić z zajęć. – To chłopak z fantazją, ma predyspozycje, aby być dobrym szachistą – przyznaje instruktor.

Wyniki zawodów

chłopcy starsi:

- 1) Witold Klepek
– SP 2 Pawłowice
- 2) Szymon Faruga
– SP 1 Pawłowice
- 3) Konrad Pawliczek
– SP Pielgrzymowice

chłopcy młodszy:

- 1) Dominik Szmidt
– SP 1 Pawłowice
- 2) Adam Lebiada
– SP Pielgrzymowice
- 3) Mateusz Pomykoł
– SP Warszowice

dziewczęta starsze:

- 1) Barbara Przybyła
– SP Warszowice
- 2) Katarzyna Maron
– SP 2 Pawłowice
- 3) Weronika Szurgot
– SP 1 Pawłowice

dziewczęta młodsze:

- 1) Rozalia Woźny
– SP Pielgrzymowice
- 2) Klaudia Szmidt
– SP 1 Pawłowice
- 3) Marlena Dziewirz
– SP Warszowice



Od lewej: Katarzyna Maron, Barbara Przybyła, i Weronika Szurgot.



Od lewej: Klaudia Szmidt, Rozalia Woźny i Marlena Dziewirz.



Od lewej: Adam Lebiada, Dominik Szmidt, Mateusz Pomykoł.

Krótko

Dwa tygodnie wcześniej w sali GOK odbył się Indywidualny Turniej Szachowy Dzieci z udziałem 42 młodych szachistów.

Wśród starszych chłopców czołowe miejsca zajęli:

- 1) Witold Klepek, 2) Tymoteusz Lewandowski, 3) Patryk Oszek,

w kategorii młodszych zawodników:

- 1) Dominik Szmidt, 2) Konrad Pawliczek, 3) Kacper Zachurzok.

Dziewczęta w starszej grupie zajęły miejsca:

- 1) Wiktoria Bandura, 2) Katarzyna Maron, 3) Michalina Jarosz,

w młodszej:

- 1) Klaudia Szmidt, 2) Rozalia Woźny, 3) Marlena Dziewirz.



Wieczór z Grzegorzem Turnauem

Koncert Grzegorza Turnaua i Jacka Królika był planowany w naszej gminie od dawna. Ci, którzy czekali na te muzyczne wydarzenie, z pewnością opuścili salę Gminnego Ośrodka Kultury z wypiekami na twarzy.

13 marca w sali Gminnego Ośrodka Kultury zagrał Grzegorz Turnau, któremu asystował gitarzysta Jacek Królik. Koncert był wzruszający i jednocześnie zabawny. Dostarczył licznej publiczności niesamowitych emocji. Muzycy chcieli przybliżyć słuchaczom interpretacje swoich ulubionych piosenek i zagrać utwory, których nie wykonują na koncertach. Udało się to w 100 procentach. Trzeba przyznać, że Grzegorz Turnau potrafi nawiązać kontakt z publicznością. Jest osobą bardzo sympatyczną i potrafi wspaniale opowiadać. Swoją wypowiedź co jakiś czas urozmaicał ciekawymi anegdotami

ze swojego życia. Dowiedzieliśmy się na przykład, że na początku kariery główną inspiracją do pisania utworów była pleć przeciwna.

W repertuarze pawłowskiego występu nie zabrakło utworów z ostatniej płyty, ani też tych najbardziej znanych, jak: „Bracka”, „Naprawdę nie dzieje się nic” czy „Między ciszą a ciszą”. Grzegorz Turnau wykonał też covery swoich ulubionych artystów m.in. Marka Grechuty, Johna Lennona czy Kabaretu Starszych Panów.

Bisom nie było końca. Koncert zakończył się utworem „Już czas na sen (Dobranoc)”. bs



10 urodziny „Wodnego Raju”

Kryta pływalnia w Pawłowicach ma już dziesięć lat. Wiele osób nauczyło się tu pływać, wiele udoskonaliło swoje umiejętności. Zapraszamy na urodziny pływalni – będzie mnóstwo atrakcji.

Kryta pływalnia w Pawłowicach istnieje od kwietnia 2002 roku. Ten popularny obiekt właśnie świętuje 10. urodziny. Z tej okazji, Gminny Ośrodek Sportu – który zarządza obiektem – przygotowuje szereg niespodzianek.

Urodzinowa feta rozpocznie się w sobotę, 21 kwietnia o godz. 19.00. Będzie 50-kilogramowy tort ze zdjęciem basenu oraz pokazy pływania synchronicznego w wykonaniu mistrzyni Polski. Zaprezentują się skrzaby ze szkoły pływania dla niemowląt i małych dzieci, a swoimi umiejętnościami pływackimi pochwalią się pływacy z klubów sportowych. Będą pokazy ratownicze, po raz pierwszy wystąpi sekcja cheerleaderek, a o 20.00 zacznie się pływania nocą. Do 2 w nocy można będzie pływać, tańczyć, ćwiczyć i grać w piłkę koszy-

kową w wodzie.

Równie ciekawie zapowiada się niedziela. Na ten dzień przygotowano sztafetę pod nazwą „Optywamy gminę Pawłowice”. Trzeba będzie przepłynąć 61 km i 700 metrów. W sztafecie może wziąć udział każdy chętny. Natomiast osoby, które chcą się sprawdzić, zachęcamy do bicia rekordów i pokonywania długości basenu z elektronicznym pomiarem czasu.

Na ten wyjątkowy weekend zapraszamy rodziny z dziećmi, gdyż wiele atrakcji przewidzianych jest dla najmłodszych. Będą gry i zabawy w wodzie, konkursy z nagrodami, bezpłatna nauka pływania dla niemowląt i dzieci. Naszą pływalnię odwiedzi również maskotka Dream Parku z Ochab. Szczegóły w kolejnym numerze. bs



Boisko sezonowe

Od 1 kwietnia czynne będzie boisko sezonowe znajdujące się na pawłowskim osiedlu.

W okresie od wiosny do jesieni w miejscu lodowiska udostępniane jest mieszkańcom boisko ze sztuczną nawierzchnią. Jest ono przystosowane do gry w różne dyscypliny sportowe (m.in. piłkę nożną, siatkówkę). Można na nim grać niezależnie od warunków pogodowych, gdyż boisko znajduje się w hali namiotowej. Wynajęcie boiska na godzinę kosztuje 25 zł. Opłata uzależniona jest od spędzonego czasu, nie zależy od ilości osób korzystających z obiektu. bs



Kolarze pojedą ulicami naszej gminy



W Poniedziałek Wielkanocny, 9 kwietnia na terenie naszej gminy odbędzie się Międzynarodowy Wyścig Kolarski Kryterium Uliczne o Puchar Wójta Gminy Pawłowice w ramach szosowego Grand Prix Ziemi Pszczyńskiej.

Organizatorem zawodów jest Ludowy Kolarski Uczniowski Klub Sportowy Pszczyna z siedzibą w St-

dzionce.

Kolarze będą się ścigać w centrum Pawłowic. Pojadą ulicami: 1 Maja,

Poprzeczną, Karola Miarki i Mickiewicza. W czasie trwania zawodów, w godz. 11.00 – 18.00, drogi te będą zamknięte dla ruchu.

– Swoją udział w zawodach w kategorii elita potwierdziły już trzy grupy zawodowe. W młodszych kategoriach spodziewamy się kolarzy z całej Polski, a także z Czech i Słowacji – mówi Klaudiusz Migdoł, organizator zawodów. – Wystartuje w sumie około 200 zawodników.

Trasę wyścigu będą mogły pokonać także dzieci. W godzinach 13.00 – 14.00 zostaną zorganizowane zawody tylko dla nich. Ścigać się będą przedszkolaki, uczniowie szkół podstawowych oraz gimnazjaliści. Na najlepszych czekają puchary i dyplomy. Zapisy przyjmowane są do godz. 12.00. Regulamin zawodów dostępny jest na www.pawlowice.pl.

Sabina Bartecka

Strażacy z Warszowic rozgromili rywali



Na co dzień walczą z żywiołem ognia, ratują ludzi uwieczonych w samochodach. Tym razem pokazali się z innej strony, bo zmierzili się w kopaniu piłki.

W sobotę, 17 marca w hali GOS odbyły się VI Halowe Mistrzostwa OSP Gminy Pawłowice w piłce nożnej.

Do rywalizacji przystąpili ochotnicy z Warszowic, Golasowic, Pielgrzymowic, Jarząbkowic i Pawłowic. Gra

była zacięta, a strażacy dawali z siebie wszystko, walcząc o najwyższe cele.

Tegorocznymi zwycięzcami zostali strażacy z Warszowic. To duży sukces tej drużyny i druga wygrana w historii mistrzostw. Wielkim przegrany okazał się za to team z Pawłowic, dotychczasowy zwycięzca halowych rozgrywek. Po wieloletniej dominacji na boisku, drużyna spadła na ostatnie miejsce. O dobrym występie mogą na pewno mówić strażacy z Golasowic. Udział w strażackim turnieju był dla nich debiutem, który zakończyli na wysokim drugim miejscu, pokonując Pawłowic i Pielgrzymowic.

Turniej był zarazem eliminacjami do zawodów powiatowych, które odbędą się 15 kwietnia w hali sportowej w Suszczu.

Poniżej klasyfikacja końcowa:

- I miejsce: OSP Warszowice
- II miejsce: OSP Golasowice
- III miejsce: OSP Pielgrzymowice
- IV miejsce: OSP Jarząbkowice
- V miejsce: OSP Pawłowice

Remis na początek wiosny

Remis też jest sukcesem, kiedy ma się do dyspozycji tylko 16 zawodników. W pierwszym meczu rundy wiosennej Pniówek Pawłowice zremisował 0:0 z LZS Piotrkówka.

Brak szczęśliwych piłkarzy z kadry wymusił na trenerze Pniówki defensywną taktykę, której efektem był jeden punkt zdobyty w Piotrkowie. Trener Mirosław Szwarga nie mógł skorzystać z przygotowanej zimą taktyki, pawłowiczanie jechali do Piotrkówki przede wszystkim po to, aby nie przegrać. I to się udało, dlatego gracze byli zadowoleni.

Nie było groźniejszych sytuacji w spotkaniu, chociaż do LZS Piotrkówka przejawiał większą inicjatywę, zwłaszcza w drugiej połowie meczu. Dobrze spisała się jednak obrona Pniówki, która kilkakrotnie nie pozwoliła przechylić szali na swoją niekorzyść. Kolejny mecz Pniówek rozegra u siebie. 31 marca podejmie drużynę z Częstochowy. bs

TABELE PIŁKARSKIE

III LIGA, GRUPA OPOLSKO-ŚLĄSKA

Nazwa	M.	Pkt.	Bramki
1. Rozwój Katowice	16	37	34-10
2. Polonia Łaziska Górne	16	32	30-15
3. Pniówek Pawłowice Śląskie	16	30	24-10
4. Szczakowianka Jaworzno	16	28	31-15
5. Odra Opole	16	28	24-13
6. Skra Częstochowa	16	27	20-15
7. Skalka Zabnica	16	26	29-17
8. BKŚ Stal Bieleśko-Biała	16	24	19-19
9. LZS Leśnica	16	24	26-17
10. LZS Piotrkówka	16	22	23-17
11. Przyszłość Rogów	16	21	27-23
12. TOR Dobrzeń Wielki	16	12	11-32
13. Victoria Częstochowa	16	11	15-36
14. Start Bogdanowice	16	11	13-38
15. Victoria Chrośnice	16	8	12-43
16. Start Namysłów	16	7	10-28

Liga piłki nożnej

14, 21, 28 kwietnia, hala sportowa GOS Pawłowice

KRS TKKF „Rozwój” Pawłowice organizuje kolejną edycję Gminnej Ligi Piłki Nożnej Halowej Amatorów. Rozgrywki rozpoczną się 14 kwietnia o godz. 9.00. Kolejne mecze odbędą się 21 i 28 kwietnia. Wymagane wpisowe 50 zł. Zgłoszenia przyjmowane są do 4 kwietnia. Zapisy przyjmują: Krzysztof Mlecze, tel. 32/47 21 895, 605 29 15 49 oraz Stanisław Stroka, tel. 32/47 28 401. Możliwe spotkanie organizacyjne przed rozpoczęciem rozgrywek. W turnieju mogą startować tylko mieszkańcy gminy.

Szachowe Grand Prix Pawłowic

28 kwietnia, godz. 9.00, Osiedlowy Dom Kultury, sala 202

Zapraszamy wszystkich miłośników szachów na cykl turniejów pod nazwą „Szachowe Grand Prix - Pawłowice 2012”. Rozgrywki rozpoczęły się w marcu i potrwają do listopada. Uczestnicy w każdym wieku zgłaszają się w dniu rozgrywek do godz. 8.55, o 9.00 rozpoczynają się turnieje. Szczegóły na stronie internetowej GOK.



Twój PRZEWODNIK PO KULTURZE



Koncert muzyki pasyjnej w Tychach

1 kwietnia, godz. 17.45, Tychy

Chór „Animato” weźmie udział w koncercie muzyki pasyjnej w kościele św. Rodziny w Tychach. Pawłowicki chór przedstawi tyskiej publiczności utwory pasyjne oraz utwory ku czci Bł. Jana Pawła II.

Tradycyjny Jarmark Wielkanocny



1-5 kwietnia, godz. 15.00, plac przy GOK

Zapraszamy na uroczyste otwarcie Wielkanocnego Jarmarku. W programie występy mażorettek, zespołu Margot i grupy musicalowej „eM”. Około godz. 16.00 nastąpi wręczenie nagród w konkursie „Wielkanocne Jajo”. Ponadto odbędą się zajęcia plastyczne i losowanie nagród. Codziennie częstujemy świątecznym żurkiem i wielkanocną babą, a na najmłodszych czeka Zajączek z wielkanocnymi czekoladkami.

Mała Akademia Jazzu



12 kwietnia, godz. 9.00 i 10.00, SP Warszowice

W ramach współpracy ze szkołami gminy Pawłowice, Gminny Ośrodek Kultury kontynuuje cykl audycji umuzykalniających dla dzieci szkół podstawowych. Kolejne spotkanie poświęcone będzie rytmom bluesa, rock'n'rolla, zabawimy się w rytmie swingowego big bandu, ale przede wszystkim posłuchamy muzyki w świetnym wykonaniu. Audycję poprowadzi wokalistka, wychowanka Akademii Muzycznej w Katowicach Katarzyna „Puma” Piasecka.

Gminny Przegląd Piosenki Dziecięcej



12-13 kwietnia, godz. 9.00, sala widowiskowa GOK

Serdecznie zapraszamy do wysłuchania występów przedszkolaków i uczniów podstawówek podczas Gminnego Przeglądu Piosenki Dziecięcej. Przegląd jest okazją do zaprezentowania przez uzdolnione muzycznie dzieci i młodzież wokalnych umiejętności przed profesjonalnym jury. Przesłuchania potrwają dwa dni: 12 kwietnia (przedszkola) i 13 kwietnia (szkoły). Uroczyste wręczenie nagród i występy laureatów odbędą się podczas imprezy plenerowej w parku, 6 maja 2012r.

Otwarcie Gminnego Centrum Wolontariatu



18 kwietnia, godz. 18.00, sala ogólna Osiedlowego Domu Kultury

Zapraszamy na uroczyste otwarcie Gminnego Centrum Wolontariatu. Podczas spotkania pokażemy m.in. dotychczasowe działania w gminie Pawłowice i zaprezentujemy stronę internetową powstałego centrum. Jeśli jesteś zainteresowany wolontariatem, przyjdź koniecznie!

Przedstawienie dla dzieci „Felek”



20 kwietnia, godz. 16.00, sala ogólna Osiedlowego Domu Kultury

Zapraszamy dzieci i rodziców na autorskie przedstawienie Władysława Aniszewskiego, aktora Teatru Lalek „Banialu-ka”, powstałe w oparciu o znane utwory literatury dziecięcej. Bilety w cenie 7 zł, (dzieci wstęp wolny) do nabycia przed spektaklem.

Jubileusz KGW w Pielgrzymowicach



21 kwietnia, godz. 16.00, OSP Pielgrzymowice

KGW Pielgrzymowice oraz GOK Pawłowice zapraszają na uroczyste obchody 55-lecia działalności Koła Gospodyń Wiejskich w Pielgrzymowicach. W programie występy „Niezapominajek”, Zespołu Instrumentalnego z Pielgrzymowic oraz zespołu wokalnego „Peligrini” działającego przy Stowarzyszeniu Karola Miarki, ponadto biesiada taneczna z towarzyszeniem Bogusława Musiolika i zespołu EDEN. Zapisy przyjmuje Janina Barchańska, tel. 324723138.

Wyjazd na koncert do Filharmonii



27 kwietnia, godz. 17.00

GOK organizuje wyjazd do Filharmonii Śląskiej w Katowicach na koncert w wykonaniu Orkiestry Symfonicznej, którego tematem będą Wielkie Przeboje Muzyki Filmowej. Bilety w cenie 21 zł do nabycia w biurze GOK (transport po stronie GOK). Wyjazd z parkingu przy GOK o godz. 17.00.



OGŁOSZENIA URZĘDOWE



Na lokal gastronomiczny

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na najem lokalu użytkowego, na czas określony do 3 lat, o łącznej powierzchni 484,24 m kw, położonego w Pniówku przy ul. Kanarkowej 2, z przeznaczeniem na prowadzenie lokalu gastronomicznego.

Przetarg odbędzie się 12 kwietnia

o godz. 10.00 w Urzędzie Gminy w Pawłowicach - budynek GOK przy ul. Zjednoczenia 67, pokój numer 12. Szczegółowych informacji o przedmiocie najmu i warunkach przetargu udzielają pracownicy Urzędu Gminy Pawłowice: Tyberiusz Zawadzki, Robert Stępień w godz. 7.30 - 15.30, tel. (32) 47-56-315, (32) 47-56-319.



Ostatnia zbiórka popiołu

Zbiórka popiołu i żużla z centralnego ogrzewania będzie przeprowadzana tylko do 15 kwietnia. Po tym terminie wszystkie kontenery przeznaczone na popiół zostaną przewiezione w inne miejsce.

Mieszkańcy mają więc jeszcze tylko kilkanaście dni na to, aby pozbyć się tych odpadów.

W razie przeprowadzenia się kontenerów oraz jakichkolwiek zapytań prosimy o kontakt z Referatem Infrastruktury Komunalnej, Ochrony Środowiska i Rolnictwa, nr tel. 32 44 94 802 lub 32 44 94 808.

Zbiórka odpadów wielkogabarytowych

W pierwszej połowie kwietnia zostanie przeprowadzona wiosenna zbiórka odpadów wielkogabarytowych.

Zbiórka odbędzie się zgodnie z niżej przedstawionym harmonogramem:

- **10 kwietnia** (wtorek) - rejon Pielgrzymowic, Golasowic, Jarząbkowic,
- **11 kwietnia** (środa) - rejon Pawłowic, Pawłowic Osiedla,
- **12 kwietnia** (czwartek) - rejon Warszawic, Krzyżowic, Pniówka.

Podczas zbiórki odpadów wielkogabarytowych będą odbierane: meble, opony, okna, drzwi, sprzęt elektryczny i elektroniczny (zamrażarki, lodówki, pralki, telewizory, komputery). Nie będą przyjmowane: eternit, papa, inne odpady niebezpieczne oraz drobne śmieci.

W wyżej wyznaczonych dniach do godz. 7.00 należy wystawić odpady przed posesję (przy drogach - w miejscach, gdzie odbierane są odpady segregacyjne). Mieszkańcy naszej gminy nie ponoszą żadnych opłat za odbiór odpadów wielkogabarytowych.

Informacji na temat zbiórki udziela Referat Infrastruktury Komunalnej, Ochrony Środowiska i Rolnictwa, nr tel. 32 44 94 808.

Wszystko o Funduszu Alimentacyjnym

Uciec od alimentów jest coraz trudniej

Nie płać alimentów? Pożegnaj się z kredytem i zakupami na raty, zapomnij o podpisywaniu umowy na telefon komórkowy. Od 2008 roku każdy uchylający się od płacenia rodzic może trafić do Krajowego Rejestru Dłużników.

Fundusz Alimentacyjny wprowadzono w życie w 2008r. Celem funduszu jest udzielanie przez państwo pomocy w przypadku bezskutecznej egzekucji należnych świadczeń. Gmina wypłaca świadczenia z funduszu alimentacyjnego w sytuacji, gdy rodzic, który ma sądowo orzeczone na dziecko alimenty, wszczął postępowanie egzekucyjne, a komornik nie może od zobowiązanego wyegzekwować przysługujących pieniędzy.

Alimenty przyznawane są na dziecko do ukończenia 18 lat lub do ukończenia 25 lat pod warunkiem, że uczy się w ono szkole lub szkole wyższej. Na dziecko posiadające orzeczenie o znacznym stopniu niepełnosprawności, którego rodzic nie płaci zasądzonych alimentów, świadczenia są przyznawane bez względu na wiek dziecka.

Prawo do świadczenia z Funduszu Alimentacyjnego przysługuje, jeżeli przeciętny miesięczny dochód netto na osobę w rodzinie w roku poprzedzającym okres świadczeniowy, nie przekracza 725 zł. Świadczenia wypłacane są w kwocie zasądzonych alimentów (maksymalnie po 500 zł na dziecko).

- Od 2008 roku obserwujemy wzrost

osób ubiegających się o przyznanie świadczeń z funduszu alimentacyjnego z powodu bezskuteczności zasądzonych alimentów - tłumaczy Zofia Kuźma z Ośrodka Pomocy Społecznej.

W 2008 r. pieniądze z funduszu otrzymywały 43 osoby, podczas gdy w ubiegłym roku aż 98. W 2008 roku wypłacono łącznie ponad 53 tys. zł, w 2011 roku prawie 371 tys. zł. - Warto zwrócić uwagę na to, że pomoc państwa osobom uprawnionym do alimentów jest pomocą zwrotną. Budżet tylko zakłada pieniądze za rodzica. Obowiązkiem Gminy jest odzyskanie od zobowiązanego wypłaconych pieniędzy - wyjaśnia dalej Zofia Kuźma.

Pod koniec roku dłużników alimentacyjnych było w naszej gminie aż 97, w tym 53 z Pawłowic. Ośrodek Pomocy Społecznej jest z nimi w kontakcie i stara się dociec poprzez wywiad alimentacyjny, dlaczego nie łożą na utrzymanie dziecka. - Cieszymy się, że coraz więcej dłużników zdaje sobie sprawę z powagi sytuacji i stara się w miarę swoich możliwości finansowych regulować należności - przyznaje pracownica OPS Pawłowice.

Wpłat tytułem zwrotu wypłaconych świadczeń z funduszu

alimentacyjnego przybywa, i tak: w 2008r. była to kwota - 6,5 tys. zł, a w 2011r. - prawie 70 tys. zł.

Dłużnik musi zwrócić pieniądze wypłacone z Funduszu Alimentacyjnego wraz z odsetkami. Jeżeli tego nie zrobi, gmina składa wniosek do starosty o zatrzymanie prawa jazdy (tzw. sankcja administracyjna) oraz kieruje wniosek do Prokuratury Rejonowej o ściganie za przestępstwo, zgodnie z art.209§1 kodeksu karnego (sankcja karna). Jeżeli z alimentami zalega się co najmniej pół roku, trafia się do Krajowego Rejestru Długów. Przypomnijmy, że z bazy KR D korzystają banki, operatorzy telefoniczni i telewizyjni, a nawet dostawcy internetu, firmy pośrednictwa ratального, firmy ubezpieczeniowe i Spółdzielcze Kasy Oszczędnościowo-Kredytowe. - Kiedy dłużnik orientuje się, że nie ma szans na kredyt, zakupy na raty, komórkę z abonamentem, poważnie zastanawia się nad spłaceniem długu - twierdzi Zofia Kuźma.

Więcej informacji o Funduszu Alimentacyjnym można uzyskać w Ośrodku Pomocy Społecznej w Pawłowicach, tel. 32/ 47 22 041 lub 47 21 741, wew. 45.

Sabina Bartecka

Wypalanie traw jest zabronione

Nastała wiosna, zrobiło się cieplej i zaczęło się wypalanie traw. Wiele osób błędnie uważa, że w ten sposób użyznia glebę. Nic bardziej mylnego.

Wypalanie traw jest bardzo niebezpieczne. Ogień bardzo często wymyka się spod kontroli i przenosi na pobliskie lasy i zabudowania. Ofiarą ognia padają też żyjące dziko zwierzęta takie jak jeże, zające czy kuropatwy, a ziemia na "wypaliskach" zostaje wyjąłowiona i to do głębokości kilku centymetrów. Wbrew temu, co się powszechnie sądzi, wypalanie traw nie użyznia gleby. Absolutnie nie należy się spodziewać, że przyniesie większy plon. Będzie wprost przeciwnie.

Ponadto wypalanie traw jest bardzo szkodliwe i surowo zabronione. Za wypalanie traw grożą nie tylko kary nakładane przez policję czy

prokuraturę, a także, w przypadku rolników, dotkliwe kary finansowe nakładane przez Agencję Rozwoju i Modernizację Rolnictwa. Rolnikowi grozi zmniejszenie należnej wysokości wszystkich rodzajów dopłat bezpośrednich o 3 proc. To oznacza, że o tyle mogą być pomniejszone płatności w ramach systemów wsparcia bezpośredniego. Wysokość kary może jednak wzrosnąć, bo ARiMR każdy przypadek wypalania traw rozpatruje indywidualnie i może karę zwiększyć albo zmniejszyć. W przypadkach stwierdzenia uporczywego wypalania traw, Agencja może pozbawić rolnika całej kwoty płatności bezpośrednich za dany rok.

Akcja PIT

Jeszcze tylko dwa razy w Urzędzie Gminy Pawłowice (w budynku Gminnego Ośrodka Kultury ul. Zjednoczenia 67, parter) dyżurować będą pracownicy Urzędu Skarbowego w Pszczynie.

Dyżury odbędą się **11 i 25 kwietnia** w godzinach 7.30 - 14.30. W wyznaczonych dniach można uzyskać informacje dotyczące wypełnienia zeznań podatkowych oraz złożyć wypełniony PIT.

Informację telefoniczną na temat rozliczeń można uzyskać:

- w Urzędzie Skarbowym w Pszczynie, tel. 32 449 22 14, 32 449 22 10,
- w Krajowej Informacji Podatkowej (www.kip.gov.pl), tel. 801 055 055, 22 330 0330.

Zeznania roczne za 2011 r. (termin składania zeznań mija 30.04.2012 r.) można składać na wiele sposobów:

- 1) **osobiście w godzinach pracy Urzędu Skarbowego:**

- poniedziałek, godz. 7.00 - 18.00
- wtorek - piątek, godz. 7.00 - 15.00
- w okresie od 23 do 27 kwietnia w godzinach 7.00 - 18.00
- 30 kwietnia (poniedziałek) w godzinach 7.00 - 18.00

- 2) **listem poleconym za opłatą pocztową na adres:**

Urząd Skarbowy w Pszczynie, ul. 3. Maja 4, 43-200 Pszczyna

- 3) **elektronicznie (www.e-deklaracje.gov.pl)**

Warto wiedzieć

W sobotę, 28 kwietnia, PIT-y będzie można złożyć również osobiście w Urzędzie Skarbowym, który w tym dniu wyjątkowo będzie czynny w godzinach 7.00-15.00.

Szukasz pracy w handlu?

Bezpłatne szkolenie dla kobiet

Firma Lemar Szkolenia i Doradztwo Sp. z o.o. rozpoczęła realizację projektu pn. „Magazynierka - sprzedawczyni - szkolenie handlowe kobiet z gminy Pawłowice” skierowanego do 15 kobiet z gminy Pawłowice, w tym nieaktywnych zawodowo (nie wykonujących pracy zarobkowej i nie zarejestrowanych w urzędzie pracy) oraz posiadających status osoby bezrobotnej.

Udział w projekcie jest bezpłatny. W ramach wsparcia projektowego przewidziano m.in. doradztwo zawodowe z psychologiem, warsztaty aktywizacji społecznej zawierające wizaż i metody poszukiwania pracy.

Dzięki szkoleniu „Magazynierka - sprzedawczyni z obsługą komputera, kas fiskalnych i wózka widłowego” mieszkanki gminy Pawłowice

poznają pracę magazyniera oraz programy magazynowe, a także nauczą się obsługi kas i drukarek fiskalnych oraz wózka widłowego wraz z egzaminem państwowym UDT. Projekt ma na celu wsparcie przy poszukiwaniu pracy oraz podwyższenie umiejętności i wiedzy niezbędnej do wykonywania pracy w zawodach branży handlowej.

Zainteresowane osoby mogą wypełnić formularz zgłoszeniowy w sekretariacie Gimnazjum nr 2 w Pawłowicach przy ul. Pukowca 4 lub też zgłosić się telefonicznie pod numerem 531 355 037. Termin naboru mija 9 kwietnia br.

Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.



Smak Regionu
RESTAURACJA
smaczne jedzenie w dobrej cenie
Zapraszamy codziennie w godzinach: 10.00 - 22.00



Wkrótce otwarcie nowej sali na I piętrze

- Organizujemy imprezy okolicznościowe
- Przyjmujemy rezerwacje stolików

Pawłowice, ul. Katowicka 15 (trasa Wisła - Katowice dk nr 81)
www.smakregionu.com, tel. +48 32 441 84 51

top tu
C.H. Gala
Pawłowice ul. Mickiewicza 17b (obok Mleczarni)

Sieć naszych sklepów oferuje:

- CO TYDZIEŃ HIT CENOWY !!!
- WYSOKA JAKOŚĆ - NISKA CENA
- CYKLICZNE WYPRZEDAŻE TOWARU

PRZYJDŹ DO NAS! ubierzemy całą twoją rodzinę



Zapraszamy również do Salonu Fryzjerskiego oraz Drogerii Sylwia

www.top-tu.pl

Chempest®

- ❖ środki ochrony roślin,
- ❖ nawozy,
- ❖ nasiona najwyższej jakości w świetnej cenie: pszenica, jęczmień, owies, kukurydza, sadzeniaki,
- ❖ pasze,
- ❖ pisklęta,
- ❖ maszyny rolnicze, części zamienne,
- ❖ paliwa, materiały budowlane,
- ❖ skup produktów rolnych

Chempest®
KUPON RABATOWY
NA MATERIAŁ SIEWNY

Wytnij ten kupon i przyjdź na zakupy - atrakcyjny rabat czeka!

Jastrzębie-Zdrój (dzielnica Bzie)
ul. Stawowa 6,
tel. 32 470 27 28,
kom. 600-279-656
otwarte: pn-pt 8.00-16.00,
sob. 8.00-13.00
bzie@chempest.pl

ORTO DENT
Grupa Praktyka Stomatologiczna

GABINET STOMATOLOGICZNY
Lek.dent. Agnieszka Skrok-Wolska
Lek.dent. Jan Skrok-Wolski

**STOMATOLOGIA
ORTODONCJA
PROTETYKA**

Tel. 0 534 11 77 11

PAWŁOWICE - PNIÓWEK, ul. Krucza 12
(Budynek Ośrodka Zdrowia, 1 piętro)

Nagłośnienie i oprawa muzyczna imprez okolicznościowych:

- wesela,
- osiemnastki,
- rocznice,
- studniówki,
- spotkania rocznika,
- imprezy plenerowe.

DJ Maniek
601 522 336
781 906 095



DRZEWIA

- Wycinka
- Formowanie
- Usuwanie suchych i nadłamanych konarów
- Leczenie i zabezpieczanie
- Ocena stanu zdrowotnego
- Bezpłatne konsultacje

tel. 609 172 470
www.sidorex.pl



AUTO-CZĘŚCI KRISTOF

ul. Poprzeczna 2
(budynek stacji kontroli pojazdów)
43-250 Pawłowice
tel. 531 331 648

czynne:
Pn - Pt: 8:00 - 18:00
Sb: 8:00 - 13:00

ZAPRASZAMY



SZUKAM zagubionego czarnego kotka z zieloną obrozą.
Kotek lekko kuleje na przednią łapkę,
tel. 504 057 944

Zatrudnię panią,
dobra znajomość komputera,
praktyka w handlu,
tel. 602 55 88 61

Serdeczne podziękowanie za wszelką pomoc związaną z przygotowaniem uroczystości pogrzebowej

śp. Teresy Farugi

liczny udział w nabożeństwie, złożone kondolencje i kwiaty

składa
Córka

Opieka medyczna

Ambulatoryjną opiekę medyczną lekarską i pielęgniarską od poniedziałku do piątku w godzinach 18.00 do 8.00, soboty i niedziele (całodobowo), pozostałe dni wolne od pracy (całodobowo) **zabezpiecza: NZOZ HERMED, ul. Krasińskiego 21, 44-335 Jastrzębie Zdrój, tel. (32) 47 599 63 oraz Miejskie Zakłady Opieki Zdrowotnej w Żorach, ul. Dąbrowskiego 20, tel. 32 434 12 40**

Całodobową opiekę wyjazdową na terenie naszej gminy świadczy: **Stacja Pogotowia Ratunkowego w Jastrzębiu - Zdroju, ul. Krasińskiego 21, tel. alarmowy 999 lub (32) 47 190 60.**

Telefony alarmowe

Pogotowie Ratunkowe:
tel. 999 lub 112.
Policja: tel. 997 lub 32/ 449 45 10
Straż Pożarna: tel. 998 lub 112
Pogotowie gazowe: tel. 32 47 11 358 lub 992
Brak prądu w budynku - Pogotowie Energetyczne w Gliwicach, tel. 991.
Awarie oświetlenia ulicznego - firma TOM - ELEKTRO tel. 32/ 471 07 66 lub do Referatu Infrastruktury Komunalnej Urzędu Gminy, tel. 32/ 44 94.
Awarie sieci wodociągowych - Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji, tel. 32/ 72 41 292, 32/ 72 41 272, 601 439 119 (w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 512 396 250, 509 922 931 (w pozostałych godzinach).
Awarie sieci kanalizacji - firma HEKTOBLOK w Warszawicach, ul. Cieszyńska 7, tel. 32 47 23 869; 602 703 650 (linie czynne 24 h).
Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.) w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatrak), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.
W sprawie wałęsających się psów, w dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/ 44 94 808 lub 44 94 802, w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są przez policję pod numerem 32/ 449 45 10.

KRONIKA POLICYJNA
Telefon komisariatu w Pawłowicach 32/ 449-45-10 czynny całą dobę

Wypadek na dwupasmówce
Na trasie DK-81 w Pawłowicach fiat linea zderzył się z audi 80. W wypadku ucierpeli: kierowca i pasażer audi.
Z ustaleń policji wynika, że 48-letnia mieszkanka Chybia, kierując fiatem, jadąc dwupasmówką zderzyła się z audi, którym kierował 55-latek z Pawłowic. Do zdarzenia doszło 21 marca w okolicach skrzyżowania z Cieszyn.

Miał przy sobie narkotyki
20 marca, policjanci pawłowickiego komisariatu zatrzymali 24-letniego mieszkańca Pawłowic, który posiadał substancję odurzającą. U pawłowiczana znaleziono 2 woreczki z suszem koloru zielonego oraz 5 woreczków z proszkiem w kolorze białym. Substancje zostały przewiezione do Katowic celem zbadania ich składu.

Ważne telefony

Urząd Gminy w Pawłowicach
- 32/ 47 56 300
Starostwo Powiatowe w Pszczynie
- 32/ 449 23 00
Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie
- 32/ 210 47 20
Urząd Skarbowy w Pszczynie
- 32/ 449 22 00
Sanepid Tychy - (32) 227 52 47
Urząd Statystyczny w Bielsku - Białej
- 33/ 822 18 35
ZUS w Pszczynie - 32/ 210 11 33

Ogólnopolskie pogotowie dla ofiar przemocy w rodzinie „NIEBIESKA LINIA”
801 12 00 02



Niech żyje rock'n'roll!

Mamy swój pierwszy młodzieżowy musical! 25 marca w sali Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach odbyła się premiera rock'n'rollowego spektaklu „Green Light” opowiadającego o problemach i sercowych rozterkach zbuntowanych nastolatków.

Najnowsze dzieło instruktorek Gminnego Ośrodka Kultury: Ewy Sikory, Moniki Janeckiej i Agnieszki Kornas-Wiśniewskiej w wykonaniu grupy musicalowej „eM” zostało entuzjastycznie przyjęte przez widownię. Owacje były na stojąco.

Kolejna świetna produkcja w reżyserii Ewy Sikory, zaskakująca i nowatorska konwencja przedstawienia, doskonale przygotowanie wokalne młodych aktorów, profesjonalne wykonanie – to wszystko powoduje, że nowe przedstawienie grupy musicalowej „eM” z Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach zapisze się wielkimi literami w historii wydarzeń kulturalnych naszej gminy – powiedział Przemysław Poloczek, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury.

Młodzież zagrała bardzo dojrzałe, dokonała rzeczy bardzo trudnej: nie tylko grała, ale jeszcze śpiewała i tańczyła. Była rewelacyjna. Opowieść o życiu nastolatków wzbogaciła

coną została piosenkami z musicalu „Grease”. Pojawia się tutaj mnóstwo utworów w wykonaniach solowych, w duetach, a także śpiew i taniec całej grupy. Jest intryga, zawiedziona miłość, zazdrość, ale i tęsknota za pierwszą miłością. – Z pewnością każdy młody człowiek znajdzie w tym przedstawieniu coś dla siebie – mówi Ewa

Kultury. Na pewno jest bardziej żywiołowy, wciągający i porywający.

– Ten spektakl to mistrzostwo świata. Powinien zostać pokazany w każdym domu kultury w promieniu co najmniej 100 kilometrów. Jestem zachwycony – mówił z entuzjazmem aktor i reżyser teatralny Adam Radosz.

Publiczność bawiła się cudownie,



Sikora, autorka scenariusza i reżyser spektaklu.

Trzeba przyznać, że musical jest inny od tych, które do tej pory widzieliśmy na scenie Gminnego Ośrodka

piosenki z lat 60. i 70. były niesamowite – nogi aż rwały się do tańca – młodzież szalała, publiczność tańczyła, a wszystko to w rytm rock and rolla! bs



W spektaklu zagraли: Natalia Czarnała, Martyna Gargaś, Piotr Karzelek, Karolina Knapik, Karolina Koterba, Krystian Król, Janusz Mutor, Dominika Opolka, Maria Orszulik, Monika Stuchlik oraz Ewa Sikora.

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Redaktor: Sabina Bartacka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzeżenie: nie ma prawa do skrótnych i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Nakład: 1800 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 32 472 25 70, www.gospawlowice.hg.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 32 423 85 90, 32 423 85 51, biuro@infopakt.pl

Racje
gminne



Wiosenna dziewczyna: Malwina Dziewirz z Warszowic.

NASI NAJMŁODSI

- Konstancja Idus z Pawłowic, ur. 23 stycznia
córeczka Katarzyny i Kasjana
Szymon Oślizło z Pawłowic,
syn Edyty i Pawła, ur. 3 lutego
Matylda Holeksa z Pielgrzymowic,
córeczka Barbary i Bartosza, ur. 6 lutego
Weronika Konieczny z Krzyżowic,
córeczka Beaty i Seweryna, ur. 10 lutego
Wiktoria Rajwa z Warszowic,
córeczka Izabeli i Adama, ur. 12 lutego
Julia Hojbach z Pawłowic,
córeczka Marzeny i Andrzeja, ur. 12 lutego
Anna Jędrzejczak z Pawłowic,
córeczka Patrycji i Adriana, ur. 13 lutego,
Piotr Jażdżewski z Pawłowic,
syn Marzeny i Michała, ur. 16 lutego
Jakub Paliwoda z Pielgrzymowic,
syn Agnieszki i Piotra, ur. 24 lutego
Julia Stropa z Pielgrzymowic,
córeczka Izabeli i Marka, ur. 25 lutego
Karolina Wala z Krzyżowic,
córeczka Katarzyny i Piotra, ur. 27 lutego

Odeszli

- śp. Wanda Maziarczyk z Pielgrzymowic, lat 83
śp. Irena Błażut z Pielgrzymowic, lat 66
śp. Małgorzata Raczekowska z Pielgrzymowic, lat 36
śp. Bolesław Kjelbas z Pawłowic, lat 73
śp. Józef Hajn z Golasowic, lat 77
śp. Urszula Gorasz z Warszowic, lat 83
śp. Anna Fraj z Pniówka, lat 92
śp. Krzysztof Gł z Pawłowic, lat 47
śp. Marianna Keler z Pawłowic, lat 94
śp. Tadeusz Odzimek z Pawłowic, lat 64
śp. Michał Chmielak z Golasowic, lat 82
śp. Elżbieta Wojnowska z Pielgrzymowic, lat 35
śp. Józef Gierszewski z Pawłowic, lat 49
śp. Feliks Karaś z Pawłowic, lat 82
śp. Ludwik Gojowy z Pielgrzymowic, lat 75
śp. Maria Kumor z Golasowic, lat 76
śp. Teresa Faruga z Krzyżowic, lat 72
R i P